

# پرتنش، هیجان‌انگیز و سرگرم‌کننده

## HANNA

سریال «هانا» از شبکه فراترپخش می‌شود



مهکامه درودی



مترجم

توافق نانوشت‌های بین دو صنعت رقیب

سینما و تلویزیون وجود دارد که هرازگاهی داستان‌ها و سوزهای خود را به یکدیگر قرض می‌دهند! در این حالت یاقلمی سینمایی براساس داستان یک سریال موفق تلویزیونی ساخته

می‌شود یا دست‌اندرکاران قاب کوچک برای یکی از پروژه‌های خود سراغ یک فیلم موفق و پربیننده سینمایی می‌روند. در این رابطه مثال‌های زیادی می‌توان زد که البته یکی از جدیدترین آنها سریال

«هانا» است. این سریال که سال ۲۰۱۹ روی آنتن رفت و پخش آن تا سال ۲۰۲۱ ادامه داشت، نسخه دوباره‌سازی شده فیلمی به همین نام است که سال ۲۰۱۱ اکران نسبتاً موفق در سینماهای

سراسر دنیا داشت. در حقیقت نسخه تلویزیونی، داستان نسخه سینمایی را بسط و گسترش داده و کاراکترها و داستانک‌های جدیدی به آن اضافه کرده است.

### یک اکشن سیاسی؟

هانا اکشنی هیجان‌انگیز و ماجراجویانه است که در دل داستان پرتنش خود، به طرح مسائل سیاسی نیز می‌پردازد و با نگاهی انتقادی‌آمیز به روش‌های کاری سازمان‌های جاسوسی همچون سیا، سعی دارد موضعی اجتماعی گرفته و پیام‌هایی به بیننده خویش انتقال دهد. سریال‌ها و فیلم‌هایی از این دست، بیشتر یادآور کارهای اکشن سیاسی و مهیج لوک بسون، فیلمساز فرانسوی هستند که سعی داشت ژانر اکشن و حادثه به دنیای سیاست و جاسوس بازی هم گره بزند و در کنار سرگرم کردن تماشاچی اطلاعاتی درباره اوضاع کنونی جهان و پشت‌پرده سیاست هم ارائه دهد. از این نظر، سریال «هانا» توانسته با موفقیت عمل کرده و به هدف خود برسد.

### نگاه متفاوت

دیوید فار، خالق سریال کارنگارش فیلمنامه آن را با همکاری ست لایچ انجام داد. او مجموعه هیجانی خود را در هشت اپیزود آماده کرد. استقبال بالای تماشاگران راه را برای فصل دوم هانا در هشت اپیزود فراهم کرد و جذابیت داستان و ماجراها باعث شد تا فصل سوم هم تهیه و تولید شود. در کل، ۲۲ قسمت از سریال تولید و در معرض دید و قضاوت تماشاگران قرار گرفت. فار پس از مذاکره با تولیدکنندگان هانا در شبکه آمازون، سارا آدینا اسمیت را برای کارگردانی سریال انتخاب کرد. انتخاب یک خانم برای کارگردانی مجموعه، این فرصت را فراهم می‌آورد تا داستان آن از نگاه یک خانم تعریف شود، داستانی که یک دختر نوجوان را در رأس ماجراهایش داشت. اسمه کرید میلر در سه فصل سریال در قالب شخصیت هانا ظاهر شد. او که سابقه چندانی در امر بازیگری نداشت، چندین ماه مشغول تمرینات سخت بود تا بتواند برای بازی در صحنه‌های بی‌شمار اکشن سریال آمادگی جسمی داشته باشد.

### جمع حرفه‌ای‌ها

از نکات جالب هانا، حضور چند بازیگر مطرح عالم سینما همچون ری لیوتا، جوئل کینامان و درموت مولرنی در نقش‌های مهم آن است. میریل انوس هم نقش مادر هانا را در سریال به عهده گرفت. داستان مجموعه در رابطه با هانا دختری ۱۵ ساله است که با اریک هلر (کینامان) زندگی می‌کند. اریک قبل از این مأمور سازمان جاسوسی سیا بوده که برای شرکت مخفی «اورتاکس» کار می‌کند. هانا تصور می‌کند اریک پدرش است اما در حقیقت اریک که دلباخته مادر هانا بوده او را از کمپ فراری داده و بزرگ می‌کند. هانا اطلاعی از برنامه محرمانه اورتاکس ندارد که طی آن، دی‌ان‌ای بچه‌های کوچک را به گونه‌ای دستکاری می‌کنند که بتوانند براساس آن تعدادی ابربچه خلق کنند. این بچه‌های استثنایی قرار است به عنوان مأمور، عملیاتی مخفی برای سازمان جاسوسی انجام دهند. اریک و هانا که در مکانی دورافتاده در لهستان زندگی می‌کنند، خبر ندارند که سازمان جاسوسی؛ مأموری را راهی محل زندگی آنها کرده تا دختر را ربوده و به آمریکا برگرداند.

### لوکیشن‌های متنوع

یکی از جذابیت‌های سریال از نظر منتقدان تلویزیونی استفاده از لوکیشن‌های متنوع و چشم‌نواز تعدادی از کشورهای اروپایی به عنوان مکان‌های فیلمبرداری بوده است. این لوکیشن‌های جذاب در مجارستان، اسپانیا، اسلواکی، انگلستان و جمهوری چک قرار داشته‌اند و گروه سازنده برای بهره‌گیری از آنها یک دور کامل اروپایی را سیر کرده‌اند! فار، خالق سریال عقیده دارد این لوکیشن‌ها در کنار جذابیت تصویری، در خدمت داستان آن هم بوده‌اند: «استفاده از لوکیشن‌های مختلف و متنوع کشورهای اروپایی، تنها به دلیل چشم‌نواز و قشنگ بودن شان نبوده و کارکرد مهم‌تری داشته‌اند. این مکان‌ها کمک می‌کنند تا نسبت به حس و حال کاراکترهای داستان درک بهتری پیدا

کنیم و آن احساس محسوس و زندانی بودن را بهتر بشناسیم. از این نظر می‌توان گفت این لوکیشن‌ها یک جورهایی در قالب یکی از کاراکترهای تأثیرگذار داستان ایفای نقش می‌کنند.»

### برخورد متفاوت

برخورد منتقدان با هانا یک‌دست نبوده و نظرات متفاوتی درباره آن از سوی نویسندگان هنری نشریات مختلف ارائه شده است. برای مثال، منتقد یک نشریه انگلیسی چنین نوشته است: «سریال را می‌توان ادامه راه نسخه سینمایی دانست و باید گفت اقتباس بسیار خوبی از آن ارائه داده

است. در نسخه تلویزیونی تماشاگران شاهد آن هستند که داستان نسخه سینمایی به شکلی جذاب و خوب گسترش پیدا کرده و سازندگانش تلاش کرده‌اند به درونیات شخصیت‌های محوری خود نفوذ کنند.» در مقابل، منتقد دیگری چنین نوشته است: «نمی‌دانم چه دلیلی دارد که سریالی براساس داستان یک فیلم سینمایی تهیه شود. تعریف دوباره داستانی که خود آن هم بارها به شکل‌های مختلف تعریف شده، چه جذابیتی می‌تواند برای بینندگان داشته باشد. نمی‌شد به جای این کار، سراغ یک داستان و سوز جدید رفت و آن را با تماشاگران به اشتراک گذاشت؟»

دوبله

### شخصیت تخیلی

این‌گونه اظهارات در شرایطی بوده که سریال هانا در کنار جذب انبوه تماشاگران، محبوب مراسم‌های جوایز تلویزیونی هم بوده و نامزد دریافت جوایزی همچون بهترین کارگردانی و بازیگر نوجوان شده است. جوئل کینامان، بازیگر مطرح سینما در رابطه با حضورش در هانا می‌گوید: «یکی از دلایل اصلی همکاری‌ام با سریال، وجهه نوجوانانه آن بود. متأسفانه برنامه‌سازان قاب کوچک توجه چندانی به این قشر سنی ندارند و کمتر سراغ مضامینی می‌روند که این گروه سنی را شامل می‌شود. این در حالی است که ما با میلیون‌ها تماشاچی نوجوان سروکار داریم که دوست دارند شخصیت‌هایی هم‌سن و سال خود را در تلویزیون ببینند. شاید عده‌ای بگویند شخصیتی مثل هانا در سطح جامعه مشابه ندارد و کاراکتری خیالی است. من این را ایراد نمی‌دانم. مگر چند درصد کاراکترهای بزرگسالی که در سریال‌ها و فیلم‌ها می‌بینیم، در عالم واقعیت وجود دارند؟»



### از نکات جالب هانا حضور

#### چند بازیگر مطرح عالم

#### سینما همچون ری لیوتا،

#### جوئل کینامان و درموت

#### مولرنی در نقش‌های

#### مهم آن است